

			CATALÀ	CASTELLANO	ENGLISH	FRANÇAIS
1	9-13h	<b>Centre del poble</b>	Mercat setmanal	Mercado semanal	Weekly market	Marché hebdomadaire
	11h	<b>Església parroquial de Sant Pere</b>	Missa d'any nou	Misa de año nuevo	New Year's Mass	Messe de nouvelle année
3	17-19h	<b>Plaça Paco Font</b>	Xocolatada popular	Chocolate caliente popular	Popular hot chocolate	Chocolat populaire
			Taller infantil "Fem el fanalet" per la Marató de 3Cat	Taller infantil "Hacemos el farolillo" para la Marató de 3Cat	Children's workshop "Fem el fanalet" for the Marató 3Cat	Atelier pour enfants « Fem el fanalet » pour la Marató de 3Cat
			Rebuda del carter Reial	Recibimiento del cartero Real	Royal Postman welcome	Arrivée du facteur royal
4	16-18h	<b>Local Polivalent d'Esclanyà</b>	Activitat infantil "Fem el fanalet a Esclanyà"	Actividad infantil "Hacemos el farolillo en Esclanyà"	Children's workshop "Fem el fanalet a Esclanyà"	Atelier pour les enfants "Fem el fanalet a Esclanyà »
5	18h	<b>Arribada per l'Avinguda Onze de Setembre</b>	Arribada de Ses Majestats els Reis Mags d'Orient	Llegada de Los Reyes Magos	Welcome to the three Magic Kings	Accueil aux rois mages
	18.30h	<b>Local Polivalent d'Esclanyà</b>	Arribada de Ses Majestats els Reis Mags d'Orient	Llegada de Los Reyes Magos	Welcome to the three Magic Kings	Accueil aux rois mages
6	11h	<b>Església Parroquial de Sant Pere</b>	Missa Epifania	Misa Epifanía	Epiphany mass	Messe Epiphanie
8	9-13h	<b>Centre del poble</b>	Mercat setmanal	Mercado semanal	Weekly market	Marché hebdomadaire
15	9-13h	<b>Centre del poble</b>	Mercat setmanal	Mercado semanal	Weekly market	Marché hebdomadaire
17	10h	<b>Biblioteca Salvador Raurich</b>	Cercle de lectura per a no catalanoparlants	Círculo de lectura para no catalanohablantes	Reading circle for non-Catalan speakers	Cercle de lecture pour les non-catalans
22	9-13h	<b>Centre del poble</b>	Mercat setmanal	Mercado semanal	Weekly market	Marché hebdomadaire
23	17h	<b>Biblioteca Salvador Raurich</b>	Hora del conte "éssers màgics" amb l'Albert de Gra de sorra	Hora del cuento "éssers màgics" con Albert de Gra de arena	Story time "magical beings" with Albert de Gra de sorra	Heure du conte "Les êtres magiques" avec Albert de Gra de Sorra
29	9-13h	<b>Centre del poble</b>	Mercat setmanal	Mercado semanal	Weekly market	Marché hebdomadaire

<b>Fins al 10/01</b>	9-14h	Ajuntament de Begur, Espai Mas d'en Pinc, Llar d'infants Ses Falugues, Escola Dr. Arruga, Local Polivalent	Campanya recollida telèfons mòbils / Recogida de teléfonos móviles / Collection of reused Mobile phones / Collecte des telephones
<b>De dilluns a divendres</b>	9-13h	Espai Mas d'en Pinc	Exposició de la torre "Via fora! El perill de la mar"
<b>CINEMA CASINO</b> - Consultar cartellera/ Ver cartellera/ See program/ Voir programmation* <a href="http://www.begur.cat/cartellera">www.begur.cat/cartellera</a>			